

Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) de la Escuela Primaria Sylvia Mendez

Informe de Responsabilidad Escolar para 2024-2025 (Publicado Durante el Ciclo Escolar 2025-2026)

Información General sobre el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC)

Sobre el SARC



La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/>
- Si los padres/tutores y los miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest



DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web *DataQuest* de CDE en <https://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (Dashboard) Escolar de California



La Interfaz (*Dashboard*) Escolar de California <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

Acceso al Internet	Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p.ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y otras ubicaciones públicas es generalmente proporcionado a base de orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de operación, el plazo de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una estación de trabajo y la habilidad de poder imprimir documentos.
Requisitos de Admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés)	Requisitos de admisión para UC se adhieren a pautas establecidas en el Plan Maestro, que requiere que .8° superior de los alumnos graduados de escuela preparatoria del estado, así como aquellos alumnos que trasladan y han exitosamente completado especificado cursado universitario, sean elegible para admisión a UC. Estos requisitos son diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén adecuadamente preparados trabajo de nivel universitario. Para requisitos sobre admisión general, favor de visitar el sitio web de Información sobre Admisión UC en https://admission.universityofcalifornia.edu/ .
Requisitos de Admisión a la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés)	Elegibilidad para admisión a CSU es determinado por tres factores: (1) Cursos específicos de escuela preparatoria, (2) Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones en pruebas y (3) Graduación de escuela preparatoria. Algunos planteles tienen estándares más exigentes para enfoques particulares o alumnos que viven fuera del área del plantel local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan, un par de planteles tiene estándares más exigentes (criterio suplementario para admisión) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles CSU cuentan con políticas que garantizan admisión local a los alumnos que se gradúan o trasladan de escuelas preparatorias y universidades que son históricamente brindadas servicios por un plantel CSU en esa región. Para información sobre admisión, solicitud y cuota, consulte el sitio web CSU en https://www2.calstate.edu/ .

Información de Contacto Escolar para 2025-26

Nombre de la Escuela	Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) de la Escuela Primaria Sylvia
Dirección	2840 Ellsworth Street
Ciudad, Estado, Código Postal	Berkeley, CA 94705
Número Telefónico	(510) 644-6290
Director/a	Maria Carriedo
Dirección de Correo Electrónico	mariacarriedo@berkeley.net
Sitio Web Escolar	www.berkeleyschools.net
Niveles de Grado	K-5
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	01-61143-6090278

Información de Contacto Distrital para 2025-26

Nombre del Distrito	Distrito Escolar Unificado de Berkeley
Número Telefónico	(510) 644-6150

Superintendente	Enikia Ford Morthel
Dirección de Correo Electrónico	superintendent@berkeley.net
Dirección del Sitio Web Distrital	www.berkeleyschools.net

Descripción Escolar y Declaración de la Misión para 2025-26

Mensaje de la directora

La Escuela Sylvia Mendez busca honrar y entender a las familias. Educamos con corazón y propósito al ofrecer empatía mediante la filosofía “In’Lak’Ech”. Somos un personal multilingüe, multicultural, talentoso y dedicado. Hacemos servir nuestras experiencias y conocimientos diversos para fomentar alumnos resistentes que sean bilingües, bilingües y multiculturales. Como maestros activos y alumnos de formación continua, creamos un entorno de aprendizaje bilingüe y bilingüe para cada familia en nuestra comunidad multicultural. En la Escuela Sylvia Mendez brindamos oportunidades para colaboraciones verticales y horizontales a nivel escolar para fomentar diversas voces, puntos de vista y experiencia. Lo hacemos mediante la ejemplificación, la orientación, la explicación, la facilitación, la diferenciación y el aprovechamiento del capital cultural de los alumnos de formas creativas. Esto incluye ofrecer un currículo receptivo y conectar con las familias y usando el apoyo del distrito para el crecimiento profesional continuo.

Nuestros alumnos vienen a la escuela con un mundo de conocimientos y experiencias enriquecidas por los idiomas y culturas de sus hogares. Nuestro equipo talentoso de maestros y personal usa la diversidad lingüística y cultural de nuestros alumnos como un puente para la participación y la excelencia en los estudios académicos. Nuestros alumnos aprenden a ser capaces de pensar de forma crítica, a tener un dominio en español e inglés, a tener confianza y a ser ciudadanos globales activos. Me siento muy feliz de ser la directora de la Escuela Primaria Sylvia Mendez y de continuar el trabajo de mi vida para proporcionar a cada alumno y a cada familia un acceso equitativo a una educación de alta calidad que les sirva para lograr su máximo potencial. Estamos orgullosos de cultivar el bilingüismo y el multiculturalismo. ¡Únete a nosotros!

- Maria Carriedo

Sobre esta Escuela

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2024-25

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	81
1° Grado	66
2° Grado	65
3° Grado	57
4° Grado	48
5° Grado	62
Inscripción Total	379

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2024-25

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Femenino	52.5
Masculino	47.2
No Binario	0.3
Nativo Americano o Nativo de	0.3
Afroamericano	7.7
Hispano o Latino	60.7
Dos o Más Orígenes Étnicos	7.9
Blanco	23.5
Estudiantes del Inglés	21.9
Indigentes	2.4
De Escasos Recursos Económicos	28
Alumnos con Discapacidades	6.9

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Preparación y Colocación Docente para 2021-22

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	21.3	93.04	453	87.93	234405.2	84
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0	0	1.6	0.32	4853	1.74
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	1.6	6.96	44.9	8.72	12001.5	4.3
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0	0	4.9	0.96	11953.1	4.28
Desconocido/Incompleto/NA	0	0	10.6	2.06	15831.9	5.67
Cantidad Total de Cargos Docentes	22.9	100	515.2	100	279044.8	100

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2022-23

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	20.1	95	441	82.94	231142.4	83.24
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0	0	2.9	0.56	5566.4	2
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	1	4.95	73.3	13.8	14938.3	5.38
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0	0	6	1.13	11746.9	4.23
Desconocido/Incompleto/NA	0	0	8.3	1.56	14303.8	5.15
Cantidad Total de Cargos Docentes	21.2	100	531.7	100	277698	100

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2023-24

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	19.3	96.02	435.9	85.21	230039.4	100
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0	0	3.5	0.7	6213.8	2.23
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0.7	3.93	52.5	10.27	16855	6.04
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0	0	5.1	1.01	12112.8	4.34
Desconocido/Incompleto/NA	0	0	14.3	2.8	13705.8	4.91
Cantidad Total de Cargos Docentes	20.1	100	511.5	100	278927.1	100

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (considerados inefectivos “ineffective” bajo ESSA)

Autorización/Asignación	2021-22	2022-23	2023-24
Permisos y Exenciones	0.00	0	0
Asignaciones Incorrectas	1.60	1	0.7
Puestos con Vacante	0.00	0	0
Cantidad Total de Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas	1.60	1	0.7

Maestros Acreditados Asignados No En Su Rama (considerados no en su rama “out-of-field” bajo ESSA)

Indicador	2021-22	2022-23	2023-24
Maestros Acreditados Autorizados con un Permiso o una Exención	0.00	0	0
Opciones de Asignación Local	0.00	0	0
Cantidad Total de Maestros No En Su Rama	0.00	0	0

Asignaciones de Clases

Indicador	2021-22	2022-23	2023-24
Asignaciones para Estudiantes del Inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del inglés impartidas por maestros con asignación incorrecta)	13.3	25.9	0
Sin acreditación, permiso o autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases impartidas por maestros sin registro de una autorización para enseñar)	0	0	0

Nota: Para más información, consulte la página web Definiciones Actualizadas sobre Equidad Docente (*Updated Teacher Equity Definitions*) en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos para 2025-26

La legislación Williams requiere que las escuelas cuenten con suficientes libros en las clases comunes para todos los alumnos y pide que los distritos revelen si es que esos libros presentan la información delineada en las normas estatales de contenido de California. El consejo escolar adopta los materiales de libro de texto tras un ciclo rotativo de adopción de artículos instructivos y libros de texto por materia, adoptados por el estado.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos

Agosto de 2025

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos / Indicar si son de la Adopción Más Reciente / Año de Adopción	Porcentaje de Alumnos Careciendo de Su Propia Copia Asignada
Lectura/Artes Lingüísticas	“Fishtank Learning, Functional Phonics and Morphology” (Método fonético funcional y morfología de Fishtank Learning) (adoptado en junio de 2025)	0%
Matemáticas	A Story of Units (Eureka math) adoptado en el 2013	0%
Ciencias	Full Option Science System (FOSS) (Foss Delta Education) Adoptado en el 2007	0%
Historia-Ciencias Sociales	TCI History Curriculum / 2023-24	0%
Idioma Extranjero		0%
Salud	Currículo de Healthy Oakland Teens (5.º grado) adoptado en el 2017	0%
Artes Visuales y Escénicas	N/A	0%
Equipo para Laboratorio de Ciencias (9º-12º grado)	No Corresponde	0%

Nota: Celdas con valores “No Corresponde” no requieren datos.

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoradas Planeadas

El distrito administra un programa de mantenimiento planificado para garantizar que todos los salones de clase y las instalaciones estén bien mantenidos y en buenas condiciones. Un proceso de solicitud de servicio alerta al personal distrital de cualquier mantenimiento que se deba llevar a cabo y garantiza que las emergencias reciban la máxima prioridad.

Las inquietudes de seguridad son una prioridad primordial para el Departamento de Mantenimiento y Operaciones. Los supervisores de mantenimiento del distrito inspeccionan los sitios escolares de manera constante y completan las reparaciones de forma oportuna. Utilizan un proceso de solicitud de servicio para garantizar un proceso de reparación eficaz y priorizado. El personal de mantenimiento del distrito indicó que el 100% de todos los baños en los terrenos escolar están en funcionamiento.

A fin de determinar la condición de nuestras instalaciones, el distrito envió a expertos de nuestro equipo de instalaciones a administrar una inspección usando una encuesta llamada "Herramienta para inspección de instalaciones" (Facilities Inspection Tool), que es emitida por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas.

De acuerdo con esta encuesta, hemos respondido las preguntas que ve en este informe. Tenga en cuenta que la información refleja la condición de nuestros edificios a partir de la fecha de este informe. Desde entonces, esas condiciones pudieron haber cambiado.

Fecha de la última inspección: 23 de agosto de 2024

Año y mes del más reciente informe FIT

Agosto de 2024

Sistema Inspeccionado	Clasificar Bueno	Clasificar Adecuado	Clasificar Malo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			La escuela hace poco que se modernizó y está en muy buen estado.
Interior: Superficies Interiores	X			Sin problemas aparentes
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Sin problemas aparentes
Eléctrico	X			Sin problemas aparentes
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Sin problemas aparentes
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Sin problemas aparentes
Estructural: Daños Estructurales, Techos	X			Sin problemas aparentes
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Sin problemas aparentes

Tasa General de Instalación

Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
X			

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

Evaluaciones a Nivel Estatal

(p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas).

El Sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y requisitos de participación estudiantil:

1. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ELA** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
2. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Matemáticas** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
3. **Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Ciencia** en quinto y octavo grado y al estar en la escuela preparatoria (es decir, décimo, onceavo o doceavo grado).

Preparación Universitaria y Vocacional

El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para ingreso a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California o secuencias de educación de carrera técnica o programa de estudio

P Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando la Norma Estatal para CAASPP

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado.

Porcentaje no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando la prueba es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Materia	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2023-24	Estado 2024-25
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	66	64	70	71	47	48
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	66	55	64	66	35	37

Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2024-25

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupos Estudiantiles	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	165	157	95.15	4.85	64.33
Femeninas	83	82	98.80	1.20	65.85
Masculinos	82	75	91.46	8.54	62.67
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Afroamericanos	14	14	100.00	0.00	28.57
Filipinos	0	0	0	0	0
Hispanos o Latinos	96	88	91.67	8.33	53.41

Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	15	15	100.00	0.00	93.33
Blancos	40	40	100.00	0.00	90.00
Estudiantes del Inglés	31	24	77.42	22.58	16.67
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	0	0	0	0	0
Militares	0	0	0	0	0
De Escasos Recursos Económicos	55	49	89.09	10.91	26.53
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	19	19	100.00	0.00	21.05

Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2024-25

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupos Estudiantiles	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	165	157	95.15	4.85	55.41
Femeninas	83	82	98.80	1.20	50.00
Masculinos	82	75	91.46	8.54	61.33
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Afroamericanos	14	14	100.00	0.00	21.43
Filipinos	0	0	0	0	0
Hispanos o Latinos	96	88	91.67	8.33	45.45
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	15	15	100.00	0.00	93.33

Blancos	40	40	100.00	0.00	75.00
Estudiantes del Inglés	31	24	77.42	22.58	8.33
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	0	0	0	0	0
Militares	0	0	0	0	0
De Escasos Recursos Económicos	55	49	89.09	10.91	32.65
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	19	19	100.00	0.00	10.53

Resultados de la Prueba CAASPP de Ciencia para Todos los Alumnos

Esta tabla exhibe el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y Escuela Preparatoria cumpliendo o superando la Norma Estatal.

Los resultados de la prueba de ciencia incluyen CAST y CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, lograron Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Para proteger la privacidad estudiantil, doble rayas (--) son utilizadas en la tabla cuando la cifra de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

Materia	Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Estado 2022-23	Estado 2023-24
Ciencia (5° y 8° grado y escuela preparatoria)	37.04	37.93	54.91	59.77	30.73	32.52

Resultados de la Prueba CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil para 2024-25

Para proteger la privacidad estudiantil, doble rayas (--) son utilizadas en la tabla cuando la cifra de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	61	58	95.08	4.92	37.93
Femeninas	36	35	97.22	2.78	37.14
Masculinos	25	23	92.00	8.00	39.13
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	0	0	0	0	0
Hispanos o Latinos	37	35	94.59	5.41	28.57
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	15	14	93.33	6.67	57.14
Estudiantes del Inglés	--	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	0	0	0	0	0
Militares	0	0	0	0	0
De Escasos Recursos Económicos	16	16	100.00	0.00	12.50
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--	--

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8): Resultados estudiantiles en la materia de educación física.

Resultados de la Prueba de Condición Física de California para 2024-25

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos participando en cada uno de los cinco componentes de los Resultados de la Prueba de Condición Física de California. La administración de la Prueba de Condición Física (PFT, por sus siglas en inglés) requiere solo resultados de participación para estas cinco áreas de condición física. Los porcentajes no son calculados y doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Componente 1: Capacidad Aeróbica	Componente 2: Fuerza Abdominal y Resistencia	Componente 3: Extensor del Torso y Flexibilidad	Componente 4: Fuerza del Torso y Resistencia	Componente 5: Flexibilidad
5º Grado	100%	100%	100%	100%	100%

C. Participación

Prioridad Estatal: Participación Parental

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Parental (Prioridad 3): Esfuerzos que hace el distrito escolar para solicitar el aporte parental en toma de decisiones relacionadas al distrito escolar y en cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación Parental del 2025-26

El Distrito Escolar Unificado de Berkeley y la Escuela Primaria Mendez se comprometen con la participación familiar que construye confianza relacional, vincula a las familias con el aprendizaje, conecta a las escuelas y las familias con los recursos comunitarios y desarrolla la capacidad del personal y la familia para asociarse y liderar el aprendizaje de los estudiantes. Nuestras escuelas primarias dan la bienvenida a las familias a interactuar con el personal escolar a diario mediante comunicaciones por teléfono, por correo electrónico, a través de los medios sociales del distrito y la escuela, y en persona y recibirán comunicaciones regulares a través de boletines escolares. Las familias que necesitan servicios de traducción e interpretación pueden solicitar apoyo al personal de parte de su oficina escolar. Se invita a las familias a asistir a una amplia variedad de eventos especiales a lo largo del año, como asambleas para homenajeados académicos y de ciudadanía y meses del patrimonio, noches de matemáticas y lectoescritura familiar, noches de regreso a la escuela y de visita escolar y viajes de estudio como acompañantes. Las oportunidades de aprendizaje para las familias están disponibles a lo largo del año, tanto a nivel escolar como del distrito, en temas como apoyar el desarrollo de la lectoescritura de su hijo, desarrollar competencias sociales/emocionales y apoyar el bienestar mental y físico. Creemos que las familias deben ser socias en liderar el aprendizaje de los estudiantes y se les debe brindar diversas oportunidades para hacer sugerencias en decisiones importantes a través de encuestas y participación en comités de liderazgo como el Consejo de Sitio Escolar, el Comité Asesor para Estudiantes del Inglés, la Asociación de Padres y Maestros y diversos comités adicionales situados en la escuela. A nivel de todo el distrito y de la escuela se ofrecen oportunidades para que las familias se reúnan en espacios basados en afinidades. Para mayores informes sobre las oportunidades de participación y los recursos favor de contactar con: Alejandra Frías, Especialista en Participación Familiar y Equidad, o con María Carriedo, Directora de la escuela.

Ausentismo Crónico por Grupo Estudiantil para 2024-25

Grupo Estudiantil	Inscripción Acumulativa	Ausentismo Crónico Inscripción Elegible	Cuenta para Ausentismo Crónico	Tasa de Ausentismo Crónico
Todos los Alumnos	385	382	41	10.7
Femeninas	203	201	18	9.0
Masculinos	181	180	22	12.2
No Binarios	--	--	--	--
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Afroamericanos	30	29	3	10.3
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	234	233	34	14.6
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	30	30	2	6.7
Blancos	90	89	2	2.2
Estudiantes del Inglés	88	88	17	19.3
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--
Indigentes	12	12	5	41.7
De Escasos Recursos Económicos	126	125	21	16.8
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	32	31	4	12.9

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

C. Participación

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales del sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla exhibe datos de suspensiones.

Suspensiones								
Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2022-23	Estado 2023-24	Estado 2024-25
0.26	0.25	0	1.83	1.77	1.59	3.6	3.28	2.94

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Esta tabla exhibe datos de expulsiones.

Expulsiones								
Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2022-23	Estado 2023-24	Estado 2024-25
0	0	0	0.03	0.03	0.01	0.08	0.07	0.06

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Suspensiones y Expulsiones por Grupo Estudiantil para 2024-25

Grupo Estudiantil	Tasa de Suspensiones	Tasa de Expulsiones
Todos los Alumnos	0.00	0.00
Femeninas	0.00	0.00
Masculinos	0.00	0.00
No Binarios	0.00	0.00
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.00	0.00
Asiáticos	0.00	0.00
Afroamericanos	0.00	0.00
Filipinos	0.00	0.00
Hispanos o Latinos	0.00	0.00
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0.00	0.00
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.00	0.00
Blancos	0.00	0.00
Estudiantes del Inglés	0.00	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0.00	0.00
Indigentes	0.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	0.00	0.00
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	0.00	0.00

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Plan de Seguridad Escolar para 2025-26

La seguridad de los alumnos y el personal es nuestra prioridad principal. La escuela siempre cumple totalmente con todas las reglas, las leyes y las regulaciones relacionadas con las normas estatales sobre terremotos y materiales peligrosos. Los simulacros de terremoto se realizan cada dos meses, los simulacros de incendio se realizan mensualmente y los simulacros de intrusión se realizan, al menos, dos veces al año.

Los procedimientos de seguridad, incluyendo los elementos de nuestro Plan Integral para Escuelas Seguras, se revisan con el personal de la escuela y del distrito cada ciclo escolar. El plan se actualizó y analizó por última vez con el personal de la escuela el 21 de enero de 2026.

D. Otra Información del SARC

Información Requerida en el SARC

La información en esta sección es requerida ser parte del SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2022-23

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2022-23. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	21	1	3	0
1° Grado	21	0	9	0
2° Grado	16	9	0	0
3° Grado	21	4	8	0
4° Grado	20	8	4	0
5° Grado	23	2	7	0
6° Grado	0	0	0	0
Otro	0	0	0	0

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2023-24

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2023-24. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	22	0	3	0
1° Grado	22	0	3	0
2° Grado	21	1	2	0
3° Grado	26	0	2	0
4° Grado	21	0	3	0
5° Grado	20	3	0	0
6° Grado	0	0	0	0
Otro	0	0	0	0

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2024-25

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2024-25. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	21	1	2	
1° Grado	22		3	
2° Grado	22		3	
3° Grado	19	3		
4° Grado	24		2	
5° Grado	21	1	2	

Tasa de Alumnos por Orientador Académico para 2024-25

Esta tabla exhibe la tasa de alumnos por Orientador Académico. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Tasa
Alumnos por Orientador Académico	0

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil para 2024-25

Esta tabla exhibe la cantidad de personal auxiliar FTE asignado a esta escuela. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE Asignado a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	

Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Año Fiscal 2023-24

Esta tabla exhibe los gastos por alumno y salario promedio de maestros para esta escuela en 2023-24. Celdas con valores "N/A" no requieren datos.

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Salario Promedio De Maestros
Sitio Escolar	15,278.33	2,911.11	12,367.21	111,404.83
Distrito	N/A	N/A	16,888.99	105,065.78
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito	N/A	N/A	-29.5	5.9
Estado	N/A	N/A	\$11,146	\$100,065
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	10.4	10.7

Tipo de Servicios Financiados para Año Fiscal 2024-25

El Distrito Escolar Unificado de Berkeley recibe fondos federales para prestar servicios suplementarios y materiales instructivos proporcionados a las escuelas del Título I que apoyan a las escuelas que tienen un alto número de estudiantes en desventaja socioeconómica. Los servicios suplementarios incluyen apoyos de intervención, currículo, programación y suministros de instrucción para las escuelas del Título I para acotar la brecha de logros académicos.

El distrito también recibe fondos suplementarios y de concentración como parte de la Fórmula de Financiamiento y Control Local, que se utiliza para pagar servicios directos para estudiantes sin duplicar a través de diversos recursos y materiales. Los fondos se utilizan para apoyar a los estudiantes a graduarse de la universidad o prepararse para una carrera. El distrito se asegura de que todos los estudiantes tengan acceso y éxito en un currículo amplio. Hacemos esto expandiendo los programas de apoyo a los programas de universidad y carrera, trayectoria profesional e implementando los sistemas de intervención. Los

Tipo de Servicios Financiados para Año Fiscal 2024-25

servicios directos incluyen personal, apoyo de intervención, orientadores académicos y capacitadores académicos.

Sueldos Docentes y Administrativos para el Año Fiscal 2023-24

Esta tabla exhibe los sueldos Docentes y Administrativos para 2023-24. Para información más detallada sobre sueldos, consulte la página web del CDE sobre Sueldos y Beneficios de Certificación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$55,326	\$62,145
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$95,460	\$97,088
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$116,849	\$120,436
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$147,402	\$151,343
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$155,003	\$159,514
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)	\$190,747	\$177,261
Sueldo del Superintendente	\$280,000	\$294,805
Porcentaje del Presupuesto para Sueldo de Maestros	31.42%	29.95%
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos	6.77%	5.4%

Formación Profesional

Durante el ciclo escolar 2025-2026, el Distrito Escolar Unificado de Berkeley (BUSD, por sus siglas en inglés) impartió formación profesional en cada sitio escolar con un riguroso enfoque en mejorar los resultados de lectoescritura de todos los alumnos. El aprendizaje profesional enfatizó la instrucción eficaz del lenguaje y la lectoescritura alineada con las prioridades del distrito y la meta de garantizar que los alumnos estén encaminados hacia la lectoescritura del nivel de grado para 3.º grado.

En el nivel primario, la formación profesional apoyó la implementación de materiales didácticos adoptados de artes lingüísticas en inglés, con un enfoque en las prácticas de lectoescritura basadas en la evidencia, la coherencia instructiva y la satisfacción de las necesidades de diversos estudiantes. Los maestros participaron en actividades de aprendizaje profesional y planificación colaborativa in situ, con el fin de reforzar las habilidades básicas de lectoescritura, la comprensión lectora y la enseñanza de la escritura.

En el nivel secundario, la formación profesional hizo hincapié en las prácticas integradas de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) en todas las áreas de contenido para apoyar el desarrollo lingüístico de los estudiantes multilingües y su acceso al contenido académico de su nivel de grado. Los maestros colaboraron para fortalecer las estrategias de instrucción que apoyan el desarrollo del lenguaje, el discurso académico y la lectoescritura en todas las disciplinas.

A lo largo del ciclo escolar, los educadores participaron en un aprendizaje profesional continuo e integrado en el trabajo a través de la colaboración, la orientación y la alineación con las metas del “School Plan for Student Achievement” (Plan Escolar para el Logro Estudiantil) (SPSA, por sus siglas en inglés) y las prioridades del distrito. Los Equipos de Liderazgo Escolar supervisaron la eficacia de la formación profesional a partir de los comentarios de los educadores y los datos de aprendizaje estudiantil para respaldar la mejora continua en los resultados de lectoescritura.

El 7 de octubre de 2024 y el 27 de enero de 2025 todo el personal de TK-8 (certificado y clasificado) participó en una jornada de formación profesional en todo el distrito. Para los profesores de K-5, la atención se centró en la aplicación de las prácticas de lectoescritura aprendidas en la Academia de Lectura CORE del año pasado como parte de una iniciativa de aprendizaje profesional en curso en todo el distrito sobre la enseñanza de la lectura. A lo largo del año, las escuelas primarias siguen participando en formación profesional sostenida, centrada en la aplicación de nuestro plan de diagnóstico de la lectoescritura.

Formación Profesional

Para apoyar aún más el crecimiento de la instrucción, cada escuela de TK-8 cuenta con capacitadores de lectoescritura dedicados, líderes de equidad y líderes de profesores de matemáticas. Estos profesionales proporcionan apoyo integrado en el trabajo mediante la enseñanza conjunta, la facilitación de prácticas reflexivas y la oferta de formación profesional identificada durante las reuniones de personal.

Los nuevos profesores se benefician de un amplio y riguroso Programa de iniciación de profesores del distrito. La formación profesional iniciada por los profesores también se fomenta y financia a través de asignaciones tanto a nivel de distrito como de escuela para garantizar que el personal tenga acceso a oportunidades de aprendizaje relevantes y significativas.

Esta tabla exhibe la cantidad de días escolares dedicado a la formación del personal y continuo mejoramiento.

Materia	2023-24	2024-25	2025-26
Cantidad de días escolares dedicados a la Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	3	3	3